



## **Máquinas Elétricas de Cortar Gramas Máquinas Elétricas de Aparar Gramas e Acertar Bordas**

**Larguras de corte: 10 polegadas (25,4 cm),  
12 polegadas (30,48 cm) e 14 polegadas  
(35,56 cm)**

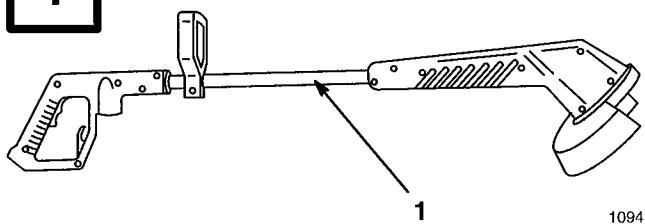
**Modelos Nos. 51256, 51324, 51326, 51443, 51445, 51446, 51447—59000001 e  
seguientes**

**Manual do Operador**



# Figuras

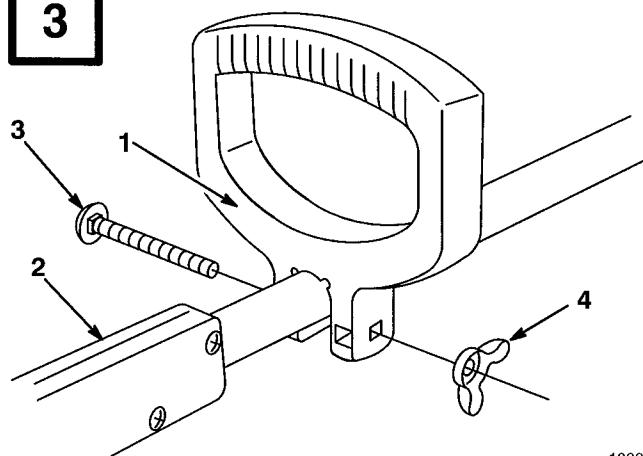
**1**



1094

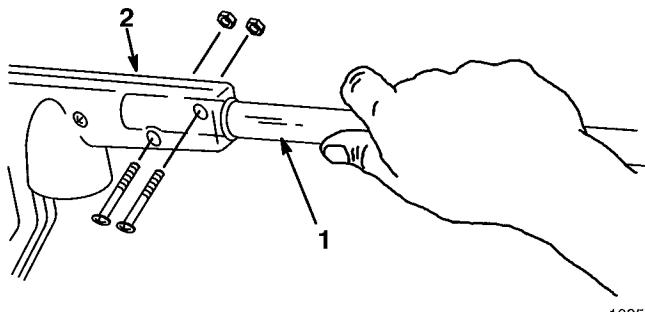
1. Decalque com o nº do modelo e o nº de série

**3**



1096

**2**

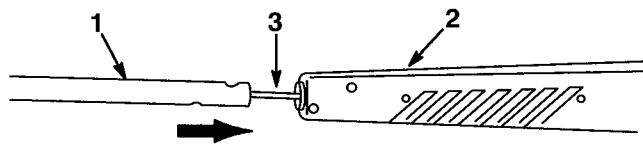


1095

1. Tubo

2. Cabo superior

**4**



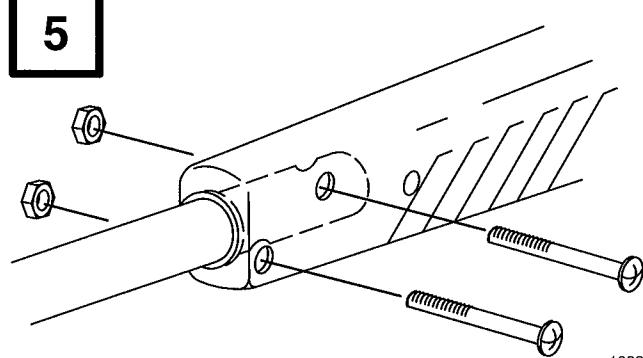
1097

1. Tubo

2. Estojo do motor

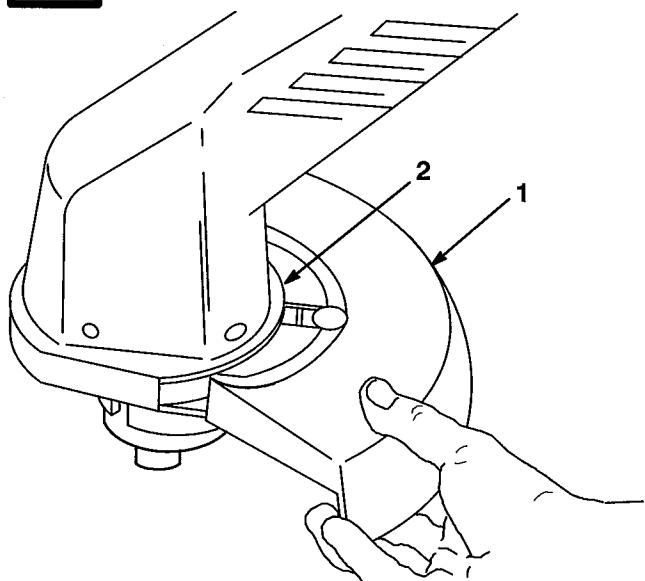
3. Fiação

**5**



1098

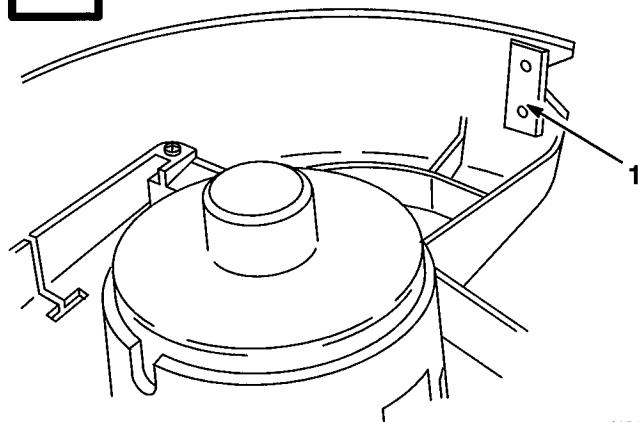
6



1. Para-grama

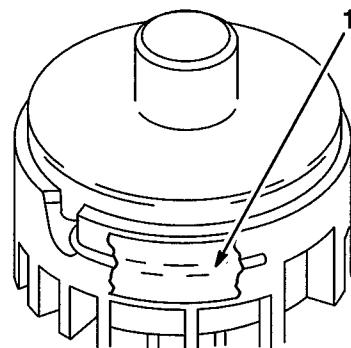
2. Fenda longa e curva, no estojo do motor

8



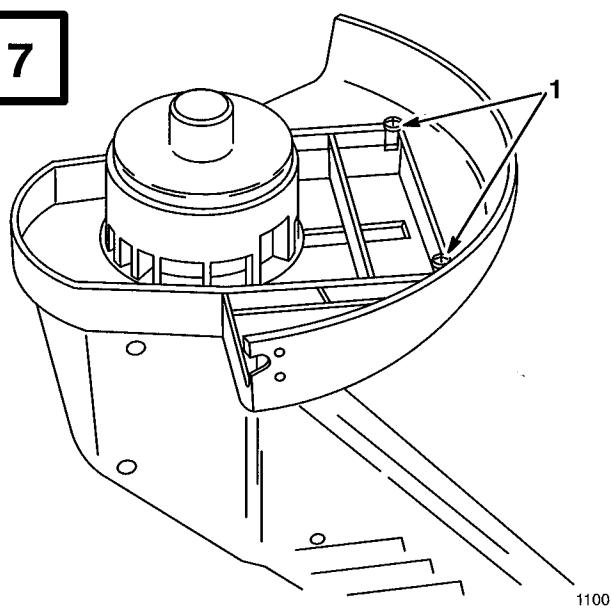
1. Lâmina de corte

9



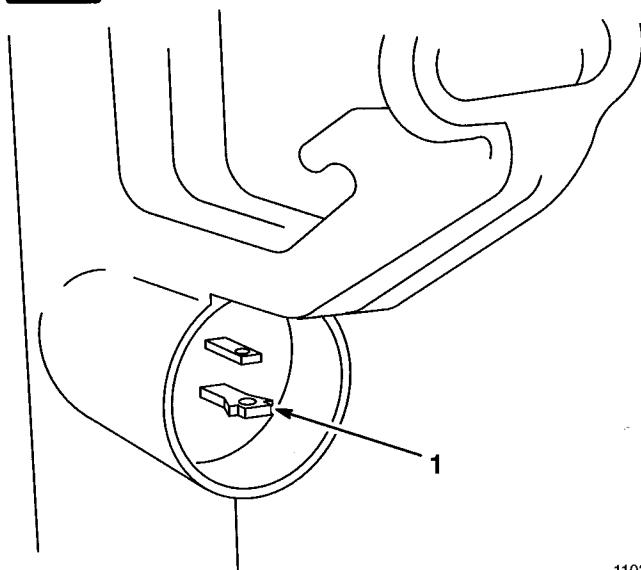
1. Fio pregado na cabeça de corte

7



1. Parafuso auto-atarrachante (2)

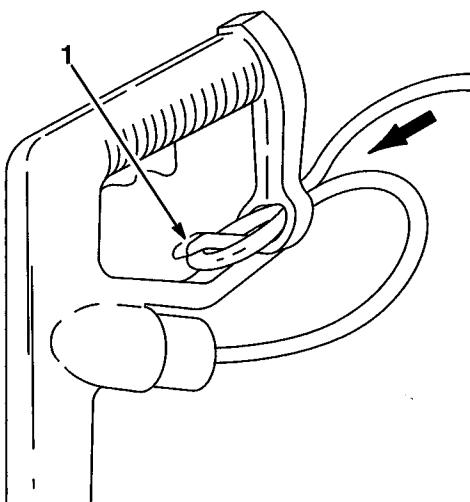
10



1103

1. Faca mais larga

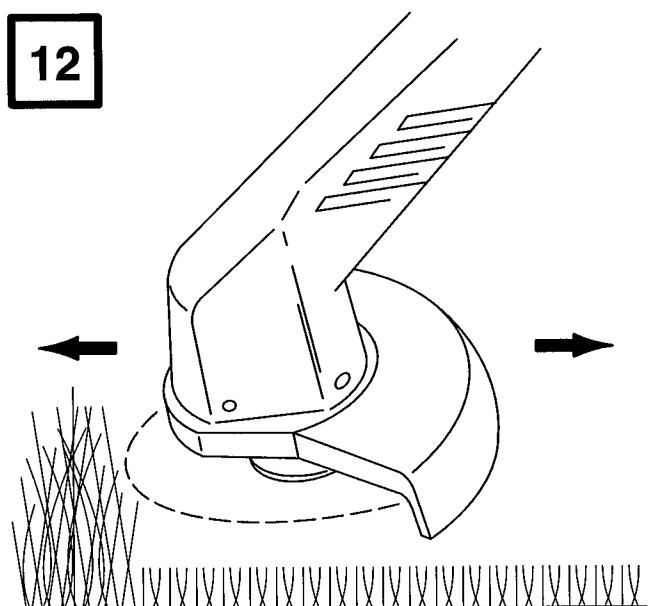
11



1104

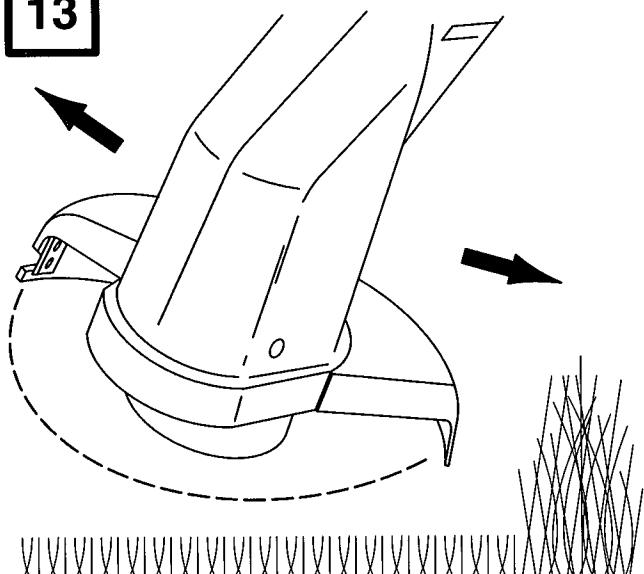
1. Bloqueio do cabo

12



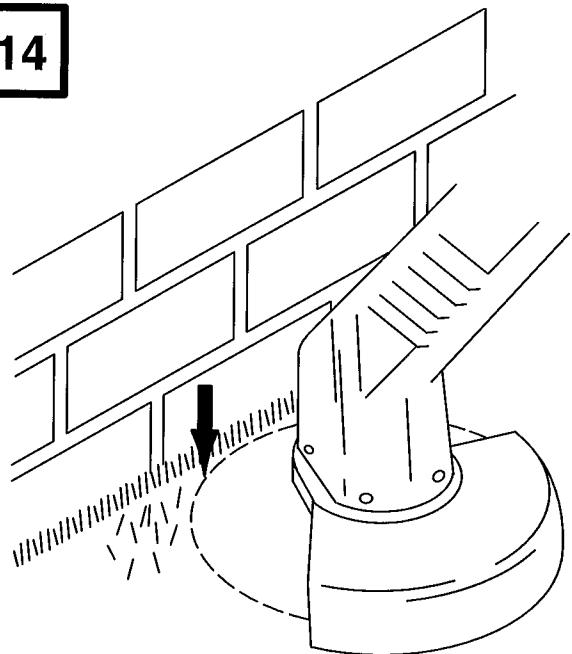
1105

13

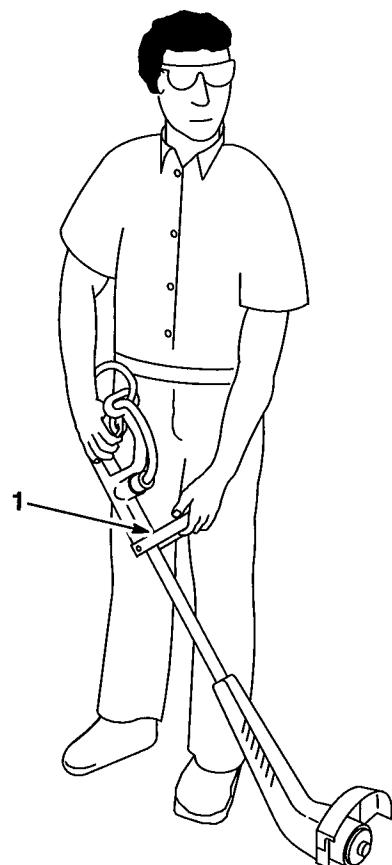


1106

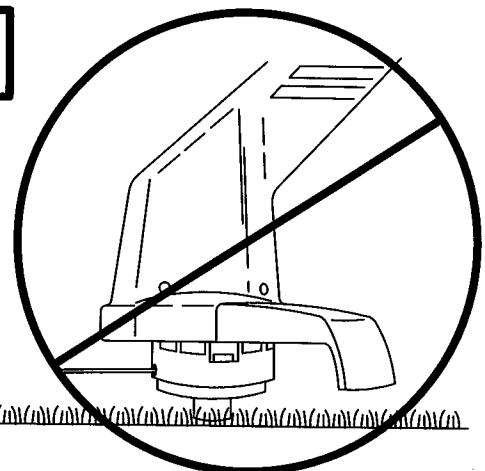
14



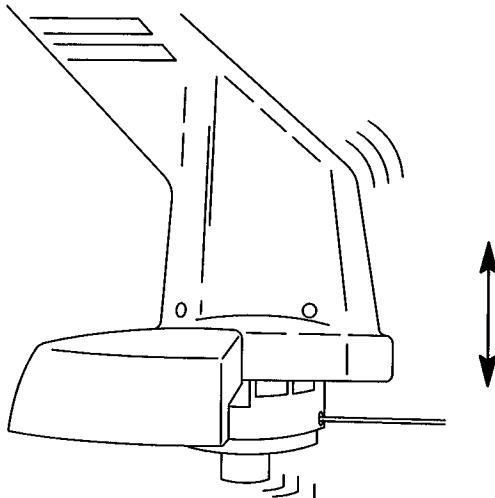
16

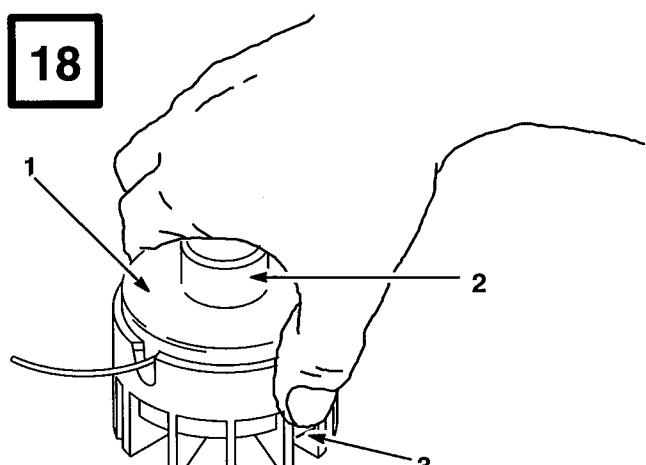


15



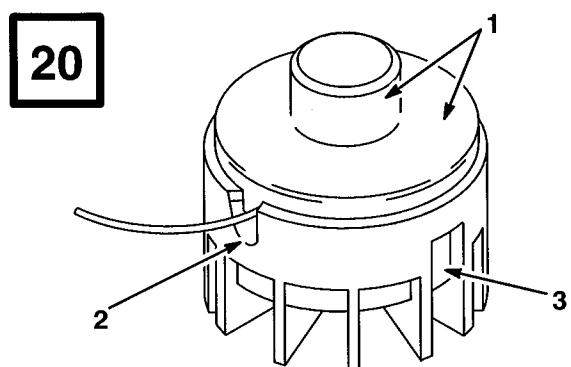
17





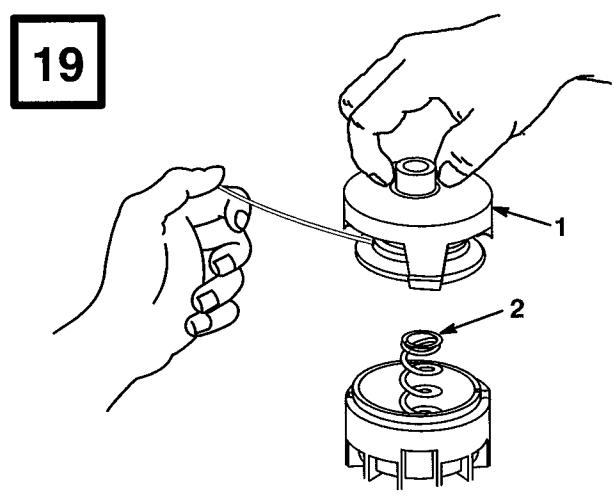
1. Tampa  
2. Bobina  
3. Lingüetas da tampa

1111



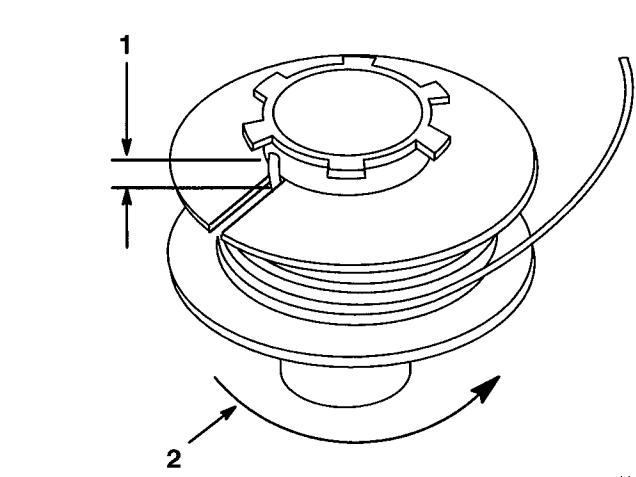
1117

1. Tampa & bobina  
2. Olhal metálico  
3. Lingüetas da tampa



1. Tampa & bobina  
2. Mola

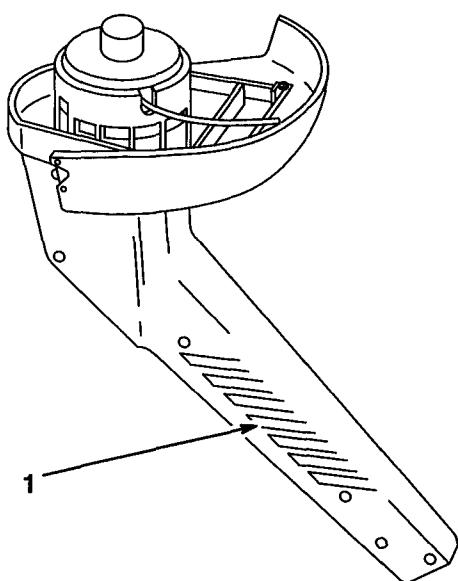
1119



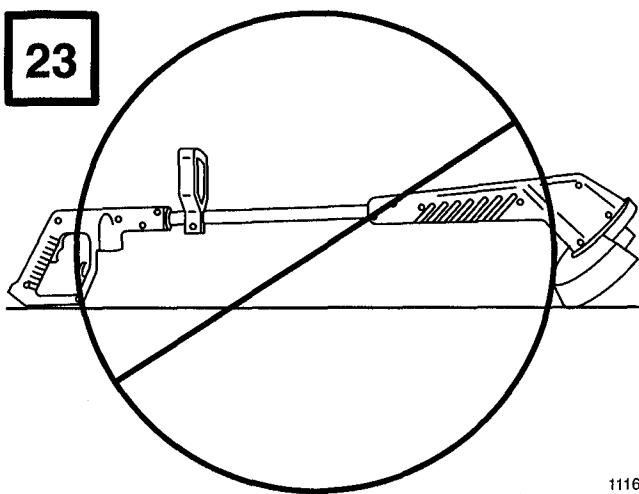
1113

1. Máximo de 3 mm  
2. Enrolar a linha

22



23



1. Aberturas de entrada do ar

## Índice

	Página
Introdução .....	1
Segurança .....	2
Decalque de Segurança e Instruções .....	5
Montagem .....	5
Prenda os Cabos no Tubo .....	5
Anexe o Estojo do Motor ao Tubo .....	5
Prenda o Pára-Grama .....	6
Preparativos Iniciais .....	6
Linha de Corte .....	6
Prendendo o Fio de Extensão. ....	7
Operação .....	7
Soltar a Linha de Corte .....	8
Substituir a Linha de Corte .....	9
Rebobinando bobinas vazias .....	10
Manutenção .....	11
Acessórios .....	11
Assistência Técnica Toro .....	11
A Garantia da Toro .....	12

## Introdução

Nossos agradecimentos por ter adquirido um produto da Toro.

Todos nós da Toro desejamos que esteja inteiramente satisfeito com a sua nova aquisição. Sendo assim, sinta-se à vontade para entrar em contato com o nosso Representante Autorizado para Assistência Técnica quando precisar de serviços, peças genuinamente Toro ou outras informações que de que possa necessitar.

Sempre que você contatar o nosso Representante Autorizado para Assistência Técnica ou a nossa fábrica, tenha sempre à mão o modelo e o número de série do seu produto. Estes números ajudarão o Representante da Assistência Técnica a lhe fornecer a informação exata sobre o produto específico que você

possui. O nº do modelo e o nº de série do produto encontram-se numa decalque localizada num lugar específico do produto (Fig. 1).

Para facilitar o seu trabalho quando precisar consultar-nos, escreva o nº do modelo e o nº do produto no espaço abaixo:

<b>Nº do Modelo</b>	_____
<b>Nº de Série</b>	_____

Leia este manual com cuidado, para aprender a operar a fazer a manutenção do seu produto corretamente. A leitura do manual o auxiliará, assim como a outras pessoas, a evitar ferimentos pessoais e danos ao aparelho. Embora a Toro projete, fabrique e coloque no mercado produtos que são a última palavra em segurança e atualização, a responsabilidade pela sua utilização correta e segura cabe ao seu comprador. Você é responsável também por treinar as pessoas a quem permitir a utilização do produto sobre a sua operação segura.

O sistema de alerta Toro neste manual identifica perigos em potencial e mensagens especiais de segurança que o ajudarão e a outros a evitarem ferimentos pessoais e mesmo a morte. **PERIGO**, **ALERTA** e **CUIDADO** são palavras essenciais usadas para identificar o nível de perigo. Entretanto, seja sempre cuidadoso, quer estas palavras apareçam ou não.

**PERIGO** indica um perigo extremo, que causará ferimentos sérios ou morte, caso as precauções recomendadas não sejam tomadas.

**ALERTA** indica um perigo que poderá causar ferimentos sérios ou morte, caso as precauções recomendadas não sejam tomadas.

**CUIDADO** indica um perigo que poderá causar ferimentos menores ou moderados, caso as precauções recomendadas não sejam tomadas.

Igualmente, duas outras palavras são usadas para destacar informações. “Importante” chama a atenção para informações especiais sobre mecânica e “Nota” enfatiza informações gerais que merecem uma atenção especial.

## Segurança

### INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

Para garantir uma segurança máxima, melhor desempenho, e para adquirir conhecimento sobre o aparelho, é essencial que você ou outro operador qualquer do aparelho leia e compreenda este manual antes de iniciar a operação da máquina. Preste atenção especial ao símbolo do alerta de segurança , que significa CUIDADO, ALERTA OU PERIGO — “instruções de segurança pessoal.” Leia e compreenda as instruções, porque dizem respeito à segurança. O NÃO OBEDECIMENTO ÀS INSTRUÇÕES PODERÁ RESULTAR EM FERIMENTO PESSOAL, RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉTRICO.

### LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO

### GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA!

**ALERTA**—Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimento, siga estas instruções de segurança.

1. Leia e compreenda o conteúdo deste manual antes de operar o cortador de grama. Familiarize-se com todos os controles e saiba como interromper a operação instantaneamente.
2. Mantenha todas as pessoas - especialmente crianças - e também os animais domésticos, longe da área de operação. Nunca permita que

crianças operem o aparelho. Ele não é um brinquedo. Nunca permita que adultos o operem sem terem primeiro lido o Manual do Operador.

3. Use sempre óculos de segurança ou outra proteção adequada para os olhos quando estiver utilizando o cortador para aparar ou criar bordas decorativas.
4. Nunca opere o aparelho em condições de umidade. **NÃO O UTILIZE NA CHUVA.**
5. Inspecione detalhadamente a área onde o cortador/aparador será utilizado. Retire fragmentos ou objetos que possam se enroscar na máquina ou serem colhidos por ela e lançados à distância. Mantenha a área de operação desimpedida de pessoas (especialmente crianças) e animais domésticos.
6. Vista-se adequadamente. Não use roupas soltas ou jóias. Elas podem ficar presas nas peças em movimento. Prenda o cabelo longo, de forma que não seja aspirado pela entrada de ar do aparelho. Use sempre sapatos resistentes e calças compridas.
7. Utilize o aparelho correto. Não use o aparelho para um trabalho diferente daquele para o qual foi projetado, ou seja, cortar grama e plantas rasteiras.
8. Para reduzir o risco de choque elétrico, utilize somente fios de extensão aprovados UL (CSA no Canadá) recomendados para utilização externa. Consulte a Tabela de Fios de Extensão na página 4. Substitua imediatamente fios de extensão danificados.
9. **Fio de Extensão**—Para evitar a desconexão entre o cortador e o fio de extensão durante o trabalho de cortar a grama, conecte corretamente o fio de extensão antes de iniciar a operação.
10. Evite um início de operação acidental. Não transporte o aparelho com o plugue inserido e o dedo sobre o interruptor. Desligue todos os controles antes de desconectar o fio.
11. Desligue todos os controles antes de conectar o fio.

- 
- 12. Não lide com o plugue ou o aparelho com as mãos úmidas ou quando se encontrar num lugar onde haja água..
  - 13. Não utilize o aparelho quando o fio ou o plugue forem defeituosos. Se o aparelho não funciona como deveria, foi derrubado, danificado, deixado de lado ou caiu na água, devolva-o ao Representante Autorizado de Assistência Técnica Toro.
  - 14. Não faça mau uso do fio. Não o utilize para puxar ou carregar o aparelho, não feche a porta sobre ele nem o estique sobre objetos angulosos ou pontudos. Não utilize um fio como alça. Não desligue o aparelho puxando o fio. Para desligá-lo, segure o pluque, não o fio.
  - 15. Mantenha o fio afastado do calor extremo, óleo e extremidades pontudas. Substitua os fios danificados.
  - 16. Não force o aparador. Ele opera melhor e com maior segurança na faixa para a qual foi projetado.
  - 17. Utilize-o apenas à luz do dia ou com luz artificial de boa qualidade. Preste atenção onde pisa. Segure o pegador com firmeza e ande, não corra.
  - 18. Desligue o motor e desconecte o fio de alimentação sempre que deixar o aparelho, antes de limpar o estojo e quando fizer quaisquer reparos ou inspeções.
  - 19. Quando não estiver sendo utilizada, guarde a máquina num lugar seco; alto ou trancado e fora do alcance de crianças.
  - 20. Mantenha todos os fechos apertados, para ter certeza de que o aparelho está em condições seguras de operação.
  - 21. Certifique-se de que a bobina e a tampa estão seguras antes de iniciar a operação.
  - 22. Nunca o opere sem ter colocado corretamente os dispositivos de proteção e segurança.
  - 23. Não ponha as mãos ou os pés perto das peças rotativas. Mantenha-se sempre afastado delas.
  - 24. Se o aparelho começar a vibrar de forma anormal, pare o motor, desconecte o fio e verifique imediatamente qual a causa da vibração. Ela é geralmente um ALERTA indicador de problemas.
  - 25. Não opere o aparelho depois de ele ter sido derrubado ou danificado. Devolva-o ao Representante da Assistência Técnica Toro mais próximo para inspeção e reparo.
  - 26. Quando fizer a assistência técnica, utilize somente peças de substituição idênticas TORO. Substitua ou conserte os fios danificados.
  - 27. Não tente se esticar para cortar mais adiante. Mantenha o seu equilíbrio e um passo firme todo o tempo em que estiver operando o aparador.
  - 28. Mantenha esta máquina com cuidado. A cabeça de corte e o estojo do motor devem ser mantidos limpos, para se obter um melhor desempenho e reduzir o risco de ferimentos. Siga as instruções sobre Manutenção na pág. 11.
  - 29. **CUIDADO**—A lâmina de corte protegida pelo pára-grama é afiada e por isto é necessário um cuidado especial quando for limpá-la.
  - 30. **REQUISITOS DO FIO DE EXTENSÃO**—Use um fio de extensão adequado para uso externo e que obedeça às exigências determinadas pelo IEC (Código Internacional de Eletricidade). Certifique-se de que o fio está em boas condições; caso esteja danificado, substitua-o. Utilize um fio suficientemente grande para transportar a corrente que o cortador precisar. A Tabela dos Fios de Extensão mostra o tamanho correto para utilização com máquinas de cortar grama de 6 amps ou menos.

**Nota:** Quando estiver em dúvida quanto ao tamanho do fio de extensão que deve utilizar, escolha o calibre imediatamente acima. Quanto menor o nº do calibre, mais pesado o fio. Um

fio pequeno demais causa uma queda de voltagem, o que resulta em perda de força e superaquecimento.

Veja as Figuras 10 & 11 para escolher a conexão adequada.

**Nota:** Não é recomendado o uso de um fio de extensão de mais de 150 pés (45,72m)

<b>TABELA DE FIOS DE EXTENSÃO</b>		
Se o comprimento do fio de extensão for menor ou igual a:	100 pés (30,48m)	150 pés (45,72m)
Certifique-se de que o calibre (A.W.G.) do fio é:	16	14

# Decalque de Segurança e Instruções



Decalque de Segurança e Instruções são facilmente visíveis para o operador e estão localizadas perto das áreas de perigo em potencial. Substitua os decalques que estejam danificados ou tenham se perdido.

**WARNING: OBJECTS CAN BE THROWN BY THE TRIMMER. THROWN OBJECTS COULD CAUSE INJURY TO THE OPERATOR OR BYSTANDERS.** Always wear eye & leg protection. Keep people & pets away from trimming area. PERSONAL INJURY COULD BE CAUSED BY CONTACT WITH ROTATING CUTTING LINE.

• Keep all parts of your body clear. Do not operate without grass shield in place. • Unplug unit before cleaning or servicing. • Use only .065" nylon filament cutting line. • TO AVOID PERSONAL INJURY: • Read & understand operator's manual. • To reduce risk of electric shock, do not expose unit to water or operate unit on wet ground. • When servicing use only identical replacement parts. For spool replacement use Toro model 88175. The Toro Company, Bloomington, MN, U.S.A. Cut Trimmer/Coupe-bordure en Cortadora de borduras. Model/Modèle: 120 V.A.C./C.A. A. 60 Hz. SERIAL NUMBER/NUMERO DE SERIE: 4524515 & 4707919. Other patent(s) pending.

**ADVERTENCIA: LA CORTADORA PUEDE ARROJAR OBJETOS. LOS OBJETOS ARROJADOS PUEDEN CAUSAR HERIDAS AL OPERADOR O A ESPECTADORES.** Use siempre protectores para los ojos y las piernas. Mantenga a las personas y a los animales domésticos lejos del área que está cortando. EL CONTACTO CON LA LÍNEA ROTATIVA DE CORTADO PODRÍA CAUSAR HERIDAS PERSONALES. • Mantenga lejos todas las partes de su cuerpo. • No la haga funcionar sin el protector de césped en su lugar. • Desenchufe la unidad antes de limpiar o efectuar el mantenimiento. • Use solamente línea de corte de monofilamento de nailon de 0,17 cm. PARA EVITAR LESIONES: • Lea y entienda el manual del operador. • Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga la unidad al agua ni la haga funcionar en pisos mojados. • Al realizar reparaciones, use solo repuestos idénticos a las piezas originales. PARA CAMBIAR EL CARRITO USE EL MODELO 88175 DETOR. Fabricado bajo las patentes estadounidenses números 4134204, 4274201, 4524515 y 4707919. Otra(s) patente(s) pendiente(s).

DOUBLE INSULATED LISTED BY UL FOR USE ON CLASS II EQUIPMENT

**AVERTISSEMENT: DES OBJETS RISQUENT D'ÊTRE PROJETÉS PAR LE COUPE-BORDURE. LES OBJETS PROJETÉS PEUVENT CAUSER DES BLESSURES À L'UTILISATEUR OU À D'AUTRES PERSONNES À PROXIMITÉ.** • Toujours assurer la protection des yeux et des jambes. • Ne pas l'entretenir à proximité de personnes ou d'animaux domestiques. TOUT CONTACT AVEC LE FIL DE COUPE ROTATIF PEUT ENTRAINER DES BLESSURES. • Maintenir l'appareil éloigné du corps. • Ne pas utiliser si la protection n'est pas installée. • Débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. • Utiliser seulement des pièces de coupe en nylon monofilament de 0,17cm. POUR ÉVITER LES ACCIDENTS: • Lire attentivement et comprendre le manuel de l'opérateur. • Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à l'eau et ne pas l'utiliser sur sol humide. Pour l'entretien, utiliser seulement des pièces de recharge identiques. POUR LE REMPLACEMENT DE LA BOBINE, UTILISER LE MODÈLE TORO 88175. Fab. sous les brevets U.S. No. 4134204, 4274201, 4524515 & 4707919. Autre(s) brevet(s) en instance.

## NO TUBO DE METAL (Peça No. 93-4463)

# Montagem

**Nota:** A sua máquina pode estar parcial ou completamente montada quando você a retirar da caixa. Se ela precisa ser montada, siga as instruções a seguir. O cortador montado deverá se parecer com o que mostra a Figura 1.

1. Deslize o tubo para dentro do cabo superior, alinhando os orifícios no tubo com as aberturas para parafusos no cabo (Fig. 2).
2. Prenda o cabo no tubo com dois (2) parafusos de máquina e duas (2) porcas.

**Nota:** Insira os parafusos nas aberturas circulares e as porcas nas aberturas hexagonais do cabo superior.

3. Pressione o pegador de suporte para dentro do tubo com o lado liso do pegador de suporte voltado para o cabo superior. Prenda sem apertar o pegador de suporte ao tubo com o parafuso do carro e a porca borboleta. (Fig. 3).

**Nota:** A altura do cabo de suporte pode ser ajustada deslizando-se o cabo para cima e para baixo do tubo. Quando o cabo de suporte estiver na altura desejada, aperte com firmeza a porca borboleta.

## Prenda os Cabos no Tubo



### PERIGO

#### PERIGO EM POTENCIAL

- Nunca monte o aparador se a fiação estiver danificada.

#### O QUE PODE ACONTECER

- Fiação com defeitos pode causar choque elétrico ou incêndio.

#### COMO EVITAR O PERIGO

- Inspecione cuidadosamente o fio elétrico antes de montar a máquina. Não a monte nem a ligue se a fiação estiver danificada. Contate o seu Representante de Assistência Técnica TORO para obter ajuda.

## Anexe o Estojo do Motor ao Tubo

1. Estique o fio, se estiver enrolcado. Empurre o fio que sai do tubo de metal para dentro do estojo do motor, até que o tubo esteja perto do estojo. (Fig. 4).

2. Insira o final do tubo dentro do estojo do motor, alinhando os orifícios sobre o tubo com as aberturas para parafusos no estojo do motor (Fig. 5).

**Nota:** Se os orifícios e as aberturas não se alinharem, certifique-se de que o tubo está completamente inserido no buraco e que o estojo está alinhado com o cabo superior, como mostra a Figura 1.

3. Prenda o estojo do motor no tubo com dois (2) parafusos de máquina e duas (2) porcas.

**Nota:** Insira os parafusos nas aberturas circulares e as porcas nas aberturas hexagonais do estojo do motor.

## Prenda o Para-Grama

### ! CUIDADO

#### PERIGO EM POTENCIAL

- A lâmina de corte do pára-grama é afiada.

#### O QUE PODE ACONTECER

- Contato com a lâmina de corte pode causar ferimentos pessoais.

#### COMO EVITAR O PERIGO

- Tenha cuidado quando estiver lidando com o pára-grama. Evite contato com a lâmina.

1. Coloque o pára-grama dentro da abertura longa e curva no estojo do motor (Fig. 6).
2. Inverta o cortador e prenda o pára-grama na parte inferior do estojo do motor com dois (2) parafusos autoatarrachantes. (Fig. 7).
3. Retire o teipe da lâmina de corte no pára-grama (Fig. 8).

# Preparativos Iniciais

## Linha de Corte

**Nota:** A linha de corte do seu cortador é uma linha especial de monofilamento. A máquina de cortar grama já vem completa e com um suprimento desta linha na bobina.

1. Para evitar que a linha se embarace durante o transporte, o final da mesma é preso com um teipe na cabeça de corte. **O teipe deve ser retirado antes da operação** (Fig. 9).
2. Verifique a tampa para certificar-se de que está fechada com segurança. Aline as lingüetas da tampa com as fendas na cabeça de corte, pressione as lingüetas para dentro e empurre a tampa e a bobina para baixo para trancar a tampa no lugar (Fig. 20).

### ! CUIDADO

#### PERIGO EM POTENCIAL

- A tampa pode soltar-se durante o transporte. Uma tampa ou uma bobina soltas ou frouxas podem ser lançadas para fora do cortador.

#### O QUE PODE ACONTECER

- O contato com uma bobina ou uma tampa atiradas pela máquina poderá ferir o operador ou outras pessoas.

#### COMO EVITAR O PERIGO

- Certifique-se de que a bobina e a tampa estão firmemente seguras antes de operar a máquina. Substitua a bobina, se estiver com defeito, ou a tampa, se não se encaixa perfeitamente na cabeça do aparador.
- Mantenha a área onde vai operar livre de pessoas e animais domésticos.

## Prendendo o Fio de Extensão.

**Nota:** A sua máquina de cortar grama exige um fio de extensão adequado para a sua utilização segura e eficiente. Utilize somente fios de extensão aprovados UL (CSA no Canadá) recomendados para utilização externa. Consulte a Tabela de Fios de Extensão na página 4.

1. Este aparelho tem um plugue polarizado (uma faca é mais larga do que a outra) (Fig. 10). Este plugue só se inserirá numa tomada polarizada num sentido. Quando inserir a extremidade dum fio de extensão na tomada do cabo, assegure-se de que insere a faca mais larga na abertura maior existente na extremidade do fio de extensão.
2. Faça um laço com o fio de extensão e insira-o na abertura na parte traseira do cabo superior. (Fig. 11).
3. Prenda o fio de extensão no prendedor correspondente, como mostra a Fig. 11.

## Operação

### ! PERIGO

#### PERIGO EM POTENCIAL

- O aparador de grama pode lançar objetos quando estiver em operação.

#### O QUE PODE ACONTECER

- Objetos lançados no ar podem causar ferimentos sérios no operador ou em pessoas que estejam próximas.

#### COMO EVITAR O PERIGO

- Use sempre óculos de segurança ou outro tipo de proteção para os olhos, calças compridas e sapatos quando estiver operando o cortador de grama.
- Mantenha as pessoas e animais domésticos afastados da área de operação.

O aparador cortará grama e ervas rasteiras em lugares de acesso difícil. Entretanto, você perceberá que a linha de corte se partirá por vezes no início. À medida que você aprende a técnica de aparar, será capaz de cortar áreas atrás de árvores, arbustos, parte mais baixa de muros, cercas, calçadas, pátios, etc., com um desgaste mínimo da linha e sem parti-la.

### ! PERIGO

#### PERIGO EM POTENCIAL

- Nunca utilize um fio elétrico danificado.

#### O QUE PODE ACONTECER

- Um fio elétrico danificado poderá causar um choque elétrico ou um incêndio.

#### COMO EVITAR O PERIGO

- Inspecione cuidadosamente o fio elétrico antes de utilizar a máquina. Não a utilize se o fio estiver danificado. Substitua ou repare o fio danificado imediatamente. Contate o seu Representante de Assistência Técnica TORO para obter ajuda.

1. Inspecione a área onde vai operar. Procure arames, cordas ou barbantes que possam se enroscar na linha giratória. Retire também objetos ou detritos que possam ser colhidos e depois lançados pela máquina.
2. Estenda o fio de corte de forma que não vá atrapalhá-lo(la). Evitará também que este se enrosque ou se embarace.
3. Só apare a grama quando esta e as ervas estiverem secas.
4. Mova a máquina devagar para dentro e para fora da área a ser cortada, mantendo-a na altura de corte desejada. O movimento pode ser para frente/para trás ou de um lado para o outro. Ver a (Fig. 12 & 13).

5. A grama com mais de 20,34cm de altura e as ervas rasteiras deverão ser cortadas trabalhando-se de cima para baixo em aumentos pequenos, para evitar desgaste prematuro da linha.

6. **NÃO FORCE A MÁQUINA.** Deixe que a *extremidade* do fio de nylon faça o corte (especialmente ao longo de paredes) (Fig. 14). Cortar com mais do que a extremidade reduzirá a eficiência do corte e sobrecarregará o motor.

A extremidade da linha de cortar se desgastará com o uso e causará uma redução da eficiência do corte. Se a linha não for avançada de vez em quando, ela se gastará até o olhal de metal. Quando a máquina de cortar grama é desligada, a linha tende a **relaxar e pode se retrair para dentro da cabeça de corte**. Se isto ocorrer, retire a bobina, enfeie a linha outra vez pelo olhal de metal e recoloque a bobina na máquina.

7. A vida do seu cortador de grama depende do obedecimento às técnicas de corte, assim como do tipo de material que é cortado e onde se faz o corte. Por exemplo, a linha gasta-se com maior rapidez contra uma parede do que cortando a grama em volta de uma árvore.

A linha também se partirá com movimentos muito rápidos da máquina, assim como quando ficar embaraçada em objetos estranhos ou simplesmente pelo desgaste natural do uso e pela tentativa de cortar ervas mais robustas e de talos grossos, além da capacidade do cortador. À medida que a linha de corte se gasta, para melhor desempenho, puxe mais linha, como explicado no Procedimento para Soltar a Linha de Corte.

8. **NUNCA puxe a bobina do cortador pelo solo enquanto estiver operando.** (Fig. 15). Isto causará sobrecarga do motor e desgaste da bobina.

9. Após cada utilização, puxe um pouco de linha para fora para evitar que a mesma se retrai dentro da cabeça de corte.

10. O cortador pode ser usado para aparar bordas decorativas, por meio da rotação do cabo de suporte. 180° (Fig. 16).

## PERIGO

### PERIGO EM POTENCIAL

- Quando o cortador for utilizado para aparar bordas decorativas, objetos poderão ser lançados na direção do operador ou pessoas que estejam próximas do aparelho.

### O QUE PODE ACONTECER

- Objetos lançados no ar podem causar ferimentos sérios no operador ou em pessoas que estejam perto do aparelho.

### COMO EVITAR O PERIGO

- Use sempre óculos de segurança ou outro tipo de proteção para os olhos, calças compridas e sapatos quando estiver operando o aparelho.
- Mantenha as pessoas e animais domésticos afastados da área de operação.

## Soltar a Linha de Corte

1. Para soltar o fio, toque firmemente com a bobina no solo enquanto o motor continua a rodar. A linha será alimentada da bobina e cortada no comprimento adequado pela lâmina de corte presa no pára-grama. (Fig. 17).

Lembre-se de manter a máquina ligada enquanto estiver soltando a linha. Basta tocar no solo; **não segure o cortador no solo**. Depois que a linha for alimentada, espere até ouvir a linha ser cortada antes de continuar a operação de aparar a grama.

**Nota:** Para evitar que a linha se embarace, toque no solo para soltá-la apenas uma vez. Se precisar de mais linha, espere alguns segundos antes de repetir este procedimento. Não permita que a linha

fique muito curta. Sempre que possível, mantenha o comprimento total do diâmetro de corte.

2. Encomprende a linha somente quando esta encurtou pelo uso. Soltar a linha sem necessidade será um desperdício da mesma.

**Nota:** A bobina poderá se desgastar no procedimento de soltar linha e precisar ser eventualmente substituída. Bobinas de substituição encontram-se à disposição no representante TORO. Veja na pág. 11 a lista de acessórios.

## Substituir a Linha de Corte

Bobinas com a linha enrolada podem ser compradas do seu representante Toro local. A linha de corte utilizada pela Toro é fabricada especialmente para utilização no nosso cortador. Outras linhas podem não resultar na mesma qualidade de desempenho.

### ! CUIDADO

#### PERIGO EM POTENCIAL

- A utilização de outra linha que não seja a linha de corte com monofilamento poderá causar ferimentos pessoais.

#### O QUE PODE ACONTECER

- Arame ou outros tipos de materiais (tipo barbante) poderão cortar roupas, pele, etc. e causar ferimentos.

#### COMO EVITAR O PERIGO

- Não use qualquer tipo de arame ou outro material, como barbantes.
- Use apenas a linha de corte com monofilamento de nylon, com 0,065" de dia. da TORO, 30 pés (76,20 cm) no máximo.

### ! PERIGO

#### PERIGO EM POTENCIAL

- Quando o cortador estiver em operação, a cabeça de corte estará girando.

#### O QUE PODE ACONTECER

- O contato com a cabeça de corte poderá causar ferimentos.

#### COMO EVITAR O PERIGO

- Certifique-se sempre de que a cabeça de corte parou completamente de girar e o cortador está desconectado antes de invertê-lo.
- Nunca acione o cortador quando estiver na posição invertida.

1. Desconecte o cortador da fonte de alimentação.

### ! CUIDADO

#### PERIGO EM POTENCIAL

- A lâmina de corte no pára-grama é afiada.

#### O QUE PODE ACONTECER

- Contato com a lâmina de corte poderá causar ferimentos.

#### COMO EVITAR O PERIGO

- Cuidado quando retirar a bobina. Evite o contato com a lâmina existente nela.

2. Para retirar a bobina vazia, inverta o cortador, coloque a mão sobre a bobina e pressione as lingüetas de cada lado da tampa. (Fig. 18).
3. Se houver ainda linha na bobina, segure o fim solto da linha com uma mão, para evitar que a bobina se desenrole, e com a outra mão segure a bobina e levante-a juntamente com a tampa. (Fig. 19).

**Nota:** Se durante este procedimento a mola cair da cabeça de corte, reinstale-a antes de recolocar a bobina e a tampa.

- Nota:** Antes de recolocar a bobina, certifique-se de que a cabeça de corte está perfeitamente limpa e inspecione-a para ver se existe nela algum desgaste ou defeito.
- Não desenrole mais do que três polegadas (7,62cm) de linha da nova bobina e segure a linha e a bobina para evitar que esta se desenrole.
  - Coloque a tampa na bobina.
  - Insira a linha no olhal de metal na cabeça de corte (Fig. 20) e segure a linha com uma das mãos, enquanto usa a outra para colocar a bobina e a tampa sobre a mola. Alinhe as lingüetas da tampa com as fendas na cabeça de corte, pressione as lingüetas para dentro e empurre a tampa e a bobina para baixo a fim de trancar a tampa no lugar (Fig. 20).

**Nota:** Pode ser que seja necessário girar a bobina um pouco para terminar de instalá-la.

## CUIDADO

### PERIGO EM POTENCIAL

- Uma tampa ou bobina mal instalada poderá ser lançada longe pelo cortador.

### O QUE PODE ACONTECER

- Uma bobina ou tampa atirada poderá causar ferimentos ao operador ou pessoas próximas ao local de operação.

### COMO EVITAR O PERIGO

- Assegure-se de que a bobina e a tampa estão perfeitamente seguras antes de operar a máquina. Substitua a bobina se estiver danificada ou se a tampa não se prender com segurança na cabeça de corte.
- Mantenha pessoas e animais domésticos fora da área de operação.

- Se a linha se embaraçar ou partir num olhal de metal, desconecte o cortador, retire a bobina, realimente a linha através do olhal e recoloque a bobina no cortador.

## Rebobinando bobinas vazias

Você pode comprar linha nova no seu representante Toro mais próximo. Para rebobinar a linha, siga os passos abaixo:

1. Prenda uma extremidade da linha no corte que existe na bobina, **não deixando mais do que 1/8" (0,32 cm) de sobra**. Empurre a extremidade da linha até o final do corte.

Enrole a linha na direção da seta sobre a bobina em fileiras niveladas entre as abas da bobina (Fig. 21).

**Nota:** **O cortador não funcionará adequadamente se a linha for enrolada na direção errada ou se forem deixados mais de 1/8" (0,32 cm) sobrando no canto da fenda.**

2. **Não enrole a linha fora das abas da bobina; o cortador não funcionará corretamente.**

## Manutenção

### ⚠ PERIGO

#### PERIGO EM POTENCIAL

- Existe a possibilidade de que o cortador possa ser ligado inadvertidamente quando o fio de extensão está ligado numa tomada elétrica.

#### O QUE PODE ACONTECER

- Um início de operação inesperado poderá causar ferimentos ao operador ou a outras pessoas próximas.

#### COMO EVITAR O PERIGO

- Certifique-se sempre de que a máquina de cortar grama está desconectada e que a cabeça de corte parou de girar, antes de tentar qualquer tipo de manutenção ou reparo.

1. Para manter o seu exterior limpo, basta limpá-la com um pano úmido. **Nunca lave a máquina com uma mangueira.**
2. Limpe ou esfregue a área da cabeça de corte e da bobina sempre que a sujeira ou fragmentos de grama se acumulem nessa área.
3. Verifique e aperte todos os prendedores, fechos, etc. Se houver qualquer peça danificada ou perdida, conserte-a ou faça a sua substituição.

4. Retire os detritos que se acumularem nas aberturas de entrada do ar nos dois lados do estojo do motor. (Fig. 22).

**Importante:** Mantenha as aberturas de entrada do ar limpas de pedaços de grama para evitar o superaquecimento do motor e um possível defeito.

**Importante:** **Para evitar danificar o pára-grama quando for guardar o cortador, descanse este na cabeça de corte ou no estojo do motor ou pendure-o pelo(s) pegador(es). NÃO DESCANSE O CORTADOR DE GRAMA SOBRE O PÁRA-GRAMA. VEJA (Fig. 23). O PÁRA-GRAMA PODERÁ EMPENAR E INTERFERIR COM A LINHA DE CORTE.**

5. Qualquer outro tipo de atendimento técnico deverá ser feito por um representante autorizado da Toro para prestação de Assistência Técnica.

## Acessórios

NÚMEROS DAS PEÇAS SOBRESSALENTES		
BOBINA CHEIA	BOBINA VAZIA	CARRETEL DE LINHA DE CORTE
Modelo #88175	Peça #73-8190	50' de 0,065" Modelo #88003

## Assistência Técnica Toro

Se o aparelho requer assistência técnica ou manutenção, o Representante TORO Master de Assistência Técnica é o mais indicado para atendê-lo. Consulte as "Páginas Amarelas" da sua lista telefónica local na seção "Cortadores de Grama". Os Representantes Toro Master de Assistência Técnica estão listados sob o nome do fabricante TORO.

## A Garantia da Toro

### Garantia Total para Dois Anos de Utilização Doméstica Para os Estados Unidos, Canadá e México

A Toro Company garante este produto TORO por dois anos contra defeitos de material ou mão de obra. Para trocas ou reparos, à discreção da Toro, devolva simplesmente o aparelho completo ao vendedor, com porte pago. (SOMENTE clientes dentro dos EUA podem devolver seus aparelhos, com comprovante de compra, a qualquer TORO Master Service Dealer ou para o TORO Service Center, 5300 Shoreline Blvd., Mound, MN 55364.) Esta garantia cobre somente defeitos do produto. **Ela não cobre danos acidentais ou de conseqüência. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou de conseqüência, portanto, a limitação acima pode não se aplicar no seu caso.** Esta garantia dá-lhe direitos específicos, e você pode ainda ter outros direitos que variam de estado para estado. Se todos os demais recursos falharem, você poderá contatar-nos na The Toro Company, Customer Service Department, 8111 Lyndale Ave S, Bloomington, MN, 55420-1196. (Não devolva o produto com defeito para este endereço)

### OUTROS PAÍSES ALÉM DOS ESTADOS UNIDOS, CANADÁ OU MÉXICO

Clientes que compraram produtos TORO exportados dos Estados Unidos, Canadá ou México, deverão contatar seu Distribuidor (Representante) TORO para a obtenção da política de garantia correspondente ao seu país, província ou estado. Se, por algum motivo, não estiver satisfeito com o atendimento do seu Distribuidor ou tiver dificuldade em obter informações sobre a garantia, contate o importador de produtos TORO.